

## **SOMMAIRE**

Didier Anzieu  
*Avant-propos*

Florence Guignard  
*Le maternel et le féminin : deux espaces de la vie psychique*

Michèle Emmanuelli, Monika Boekholt  
*Du corps à la pensée : empreintes du maternel*

Françoise Couchard  
*Le fantôme de la mère morte. Un exemple de la problématique de deuil à l'adolescence*

Catherine Béhar-Azoulay  
*Féminité et filiation : l'épreuve du temps*

Dominique Fua  
*Féminité, maternité : fils rouges, continent noir*

Michèle Martin et al.  
*La féminité à l'adolescence : renoncement ou conquête*

Séchaud Evelyne  
*De l'attache à la tache. Grand-mère et petite fille : un lien singulier*

### ***Travaux en cours***

Marie-Noëlle Breucker  
*La temporalité au féminin : une représentation paradoxale*

### ***Dialogues***

Bruce Lazar Smith  
*Relecture critique de « L'interprétation psychanalytique du test de Rorschach » (Schafer 1954)*

### ***Analyses d'ouvrage***

Claude de Tychey

*Les deuils dans la vie*, de Michel Hanus

### **RESUMES – ABSTRACTS – RESUMEN Mots-clés – Key words – Palabras-clave**

#### **Le Maternel et le Féminin : Deux espaces de la vie psychique.**

Florence Guignard

**Résumé** - L'auteur propose deux modèles métaphoriques : *le maternel primaire, avec le conflit pulsionnel primordial, et le féminin primaire, avec la constitution du désir*. Ces deux modèles représentent quelque chose de l'espace psychique et désignent deux lieux à la fois constitutifs des premiers conflits intrapsychiques et constitués par eux. Partant de Freud, l'auteur examine celles des contributions d'autres auteurs (Bion, Fain, Meltzer, Rank, etc.) qui pourraient également étayer sa proposition d'une conceptualisation de *relation d'intimité*, qui intéresse autant les identifications que les relations d'objet.

**Mots-clés** : Conflit pulsionnel primordial - Constitution du désir - Masochisme-féminité - ruban de Möbius.

**Abstract** - **The maternal and the feminine components : two spaces of psychic life.** The author suggests two metaphorical models : *the primitive maternal component with the primal drive conflict, and the primitive feminine component with the constitution of desire*. These two models represent something of the psychical space and show two places that both make up the first intrapsychical conflicts and are made up by them. Starting with Freud, the author then examines the contributions by other authors (Bion, Fain, Meltzer, Rank, etc.) that could also help support her proposal of a conceptualization of an *intimate relationship* that concerns identifications as well as object relations.

**Key words** : Primitive drive conflict - desire's constitution - masochism femininity - Möbius ribbon

**Resumen** - **Lo materno y lo femenino : dos espacios de la vida psíquica.** El autor propone dos modelos metafóricos : *lo materno primario, con el conflicto pulsional primordial, y lo femenino primario, con la constitución del deseo*. Estos dos modelos representan algo del espacio psíquico, y designan a la vez, dos lugares constitutivos de los primeros conflictos intrapsíquicos y constituidos por ellos. Partiendo de Freud, el autor examina las contribuciones de otros autores (Bion, Fain, Meltzer, Rank, etc.) que podrían sostener su proposición de una conceptualización de *relación de intimidad* que concierne tanto a las identificaciones como a la relación de objeto.

**Palabras clave :** Conflictio pulsional primordial, Constitución del deseo, Masoquismo-feminidad, banda de Möbius.

### **Du corps à la pensée : empreintes du maternel**

Michèle Emmanuelli, Monika Boekholt

**Résumé -** Cet article présente les résultats d'une recherche sur le *fonctionnement psychique féminin*, à partir d'un entretien et de deux épreuves projectives, le Rorschach et le TAT. Le thème de la recherche et le sexe des psychologues cliniciennes ont, semble-t-il, infléchi la relation transférentielle dans un registre maternel. C'est de ce point de vue que l'on peut comprendre les résultats, portant sur les différents registres de figuration du corps, les identifications et les représentations de relations. L'impact différentiel du Rorschach et du TAT y apparaît clairement. La population est constituée de trente jeunes femmes âgées de 18 à 35 ans, non consultantes en psychiatrie.

**Mots-clés :** Féminin, Maternel, Rorschach, TAT, Transfert, épreuves projectives

**Abstract - From body to thought : maternal imprints.** This article presents the results of a research on *feminin psychical functioning* based on an interview and two projective tests, the Rorschach and the TAT. It seems that the theme of the research and the clinical psychologist's female gender oriented the transference relationship in a maternal direction. That is how the results, which have different levels such as the way the body is represented, identification processes and the manner relationships are viewed, can be understood. The differential impact of the Rorschach and the TAT clearly appears. The population was made up of thirty young women between 18 and 35, who were not psychiatrically followed.

**Key-words :** Feminine, Maternal, Rorschach, TAT, Transference, Projective Techniques

**Resumen - Del cuerpo al pensamiento : huellas de lo materno.** Este artículo presenta los resultados de una investigación sobre el *funcionamiento psíquico femenino*, a partir de una entrevista y de dos pruebas proyectivas, el Rorschach y el TAT. El tema de la investigación y el sexo de las psicólogas clínicas, parecen haber influido la relación transferencial en un registro materno. Es desde este punto de vista que podemos comprender los resultados, que se apoyan sobre los diferentes registros de figuración del cuerpo, las identificaciones y las representaciones de relaciones. El impacto diferencial del Rorschach y del TAT aparece allí claramente. La población está constituida de treinta jóvenes mujeres de entre 18 y 35 años de edad, no consultantes en psiquiatría.

**Palabras-clave :** Femenino, Materno, Rorschach, TAT, Transferencia, proyectivos.

### **Le fantôme de la mère morte. Un exemple de la problématique de deuil à l'adolescence**

Françoise Couchard

**Résumé -** Nous proposons ici quelques hypothèses sur la problématique du deuil quand elle survient à

## Page 4 sur 10

l'adolescence. A partir de l'observation d'une construction fantasmatique : celle du fantôme de la mère morte, chez une très jeune fille, nous étudions plusieurs points : l'impact de cette construction sur la fixation œdipienne, le "triomphe du moi" dans le travail de deuil avec balancement entre une idéalisation de la mère morte et l'expression de griefs à son endroit dans des sentiments d'abandon, de lâchage réactivant ceux du jeune enfant. Nous analysons les proximités entre la construction du "fantôme" et le phénomène du Double. Nous insistons sur le poids des secrets liant Eros et Thanatos que partagent la mère et la fille et qui se trouveront définitivement scellés avec la mort de la première.

**Mots-clés** : Adolescence, Travail de deuil, Idéalisation de l'"objet perdu", Identification mère/fille, Fantôme de la mère morte

**Abstract - The dead mother's ghost : an example of the mourning process in adolescence.** Several hypothesis are suggested here in relation to the problem of mourning when it occurs in adolescence. Using the observation of a phantasy construction, the dead mother's ghost in a very young girl, we will study several points. We will study the impact of this construction on œdipal fixation, the "triumph of the ego" in the work of mourning, swaying between an idealisation of the dead mother and the expression of grievances towards her with feelings of being abandoned which reactivate those of the young child being let go. We will analyze the proximity between the construction of the ghost and the phenomenon of the "double". We will insist on the importance of secrets that mother and daughter share, involving both Eros and Thanatos, and that are definitely sealed by the mother's death.

**Key words** : Adolescence, Mourning process, Idealisation of the "lost object", mother-daughter identification, dead mother's ghost.

**Resumen - El fantasma de la madre muerta. Un ejemplo de la problemática de duelo en la adolescencia.** Proponemos aquí algunas hipótesis sobre la problemática del duelo cuando ella sobreviene en la adolescencia. A partir de la observación de una construcción fantasmática : la del fantasma de la madre muerta en una jovencita, estudiamos varios puntos. El impacto de esta construcción sobre la fijación edípica, el "triumfo del yo" en el trabajo de duelo con vacilación entre una idealización de la madre muerta y la expresión de reproches para con ella en los sentimientos de descuido, de abandono, reactivando aquéllos del joven niño. Analizamos la proximidad entre la construcción del "fantasma" y el fenómeno del "Doble". Insistimos sobre el peso de los secretos que unen Eros y Tánatos que dividen a la madre y a la hija y que se encontrarán definitivamente encubridos con la muerte de la primera.

**Palabras-clave** : Adolescencia, Trabajo de duelo, Idealización del "objeto perdido", Identificación madre/hija, Fantasma de la madre muerta.

## Féminité et filiation : l'épreuve du temps

Catherine Béhar-Azoulay

**Résumé** - Cet article expose un certain nombre de réflexions concernant le rapport au temps de la jeune fille confrontée au processus de fin d'adolescence et qui doit faire des choix impliquant sa vie présente et surtout future. Reprenant quelques références essentielles d'auteurs ayant travaillé sur l'adolescence, l'identité et le

## Page 5 sur 10

temps, l'auteur met l'accent sur l'importance de l'ancrage du sujet dans sa filiation pour qu'un projet d'existence puisse mûrir puis se concrétiser. C'est l'enracinement d'un sujet dans sa filiation qui lui permet avant tout de conjuguer son existence à tous les temps, d'assurer sa continuité et de prendre en charge une histoire personnelle. La jeune fille entre 18 et 22 ans est peut-être plus sollicitée psychiquement dans ce sens que le jeune homme, dans la mesure où le temps "féminin" se comprend en référence à l'écart-temps de la maternité. Ces propos seront illustrés par des exemples de productions aux épreuves projectives du Rorschach et du T.A.T.

**Mots-clés :** Adolescence, temps, histoire, Rorschach, TAT

**Abstract - Femininity and filiation : the test of time.** This article develops a certain number of thoughts concerning the young girl's relationship to time when she is confronted to the process of growing out of adolescence, that is when she has to make choices that have short term and, even more so, long term implications on her present and future life. Using a few basic references to authors who worked on the subjects of adolescence, identity and time, the author of this article underlines the importance of the individual's anchorage in his filiation in order for a life project to mature and materialize. It's the implanting of the individual in her filiation that enables her to conjugate her life in different tenses, to insure her continuity and to take charge of her personal history. It may be psychically harder for the young woman between 18 and 22 than for the young man, since "feminin" time is built in reference to the time-gap of maternity. These considerations will be illustrated by examples of answers given at the Rorschach and the TAT.

**Key words :** Adolescence, time, history, Rorschach, TAT

**Resumen - Feminidad y filiación : la prueba del tiempo.** Este artículo expone un cierto número de reflexiones que conciernen la relación al tiempo de la jovencita confrontada al proceso de fin de la adolescencia y que debe realizar elecciones que implican su vida presente y sobre todo futura. Retomando algunas referencias esenciales de autores que han trabajado sobre la adolescencia, la identidad y el tiempo, el autor pone el acento sobre la importancia del anclaje del sujeto en su filiación para que un proyecto de existencia pueda madurar, luego concretarse. Es el arraigo de un sujeto en su filiación que le permite, ante todo, conjugar su existencia por siempre, asegurar su continuidad y tomar a cargo una historia personal. La joven entre 18 y 22 años está, tal vez, más solicitada en ese sentido que el joven, en la medida que el tiempo "femenino" se comprende en referencia al espacio-tiempo de la maternidad. Estos propósitos serán ilustrados a través de ejemplos de producciones en las pruebas proyectivas del Rorschach y del TAT.

**Palabras-clave :** Adolescencia, Tiempo, Rorschach, TAT

### **Féminité, maternité : fils rouges, continent noir**

Dominique Fua

**Résumé -** Dans une première partie, l'auteur se propose d'étudier le rôle des identifications primaires dans la genèse du féminin chez la fillette. Les concepts winnicottiens de Self, d'illusion et de désillusion sont interprétés au féminin et envisagés comme autant de fils rouges ouvrant la voie à l'Œdipe, menant la fillette vers l'intégration psychosomatique de sa féminité. Ensuite, il s'agira de montrer comment un désinvestissement majeur par les objets primaires dans les tous premiers mois de la vie peut amener la pulsion sexuelle à n'être plus

qu'une somme d'excitations non métabolisables. A l'âge adulte, la maternité devient alors l'expression même d'un "faux-self", voire un scénario pervers. L'institution soignante peut, par certaines de ses pratiques, cautionner voire favoriser l'écriture de ce scénario pervers.

**Mots-clés :** Self féminin, Illusion au féminin, Désillusion au féminin, Maternité, scénario pervers.

**Abstract - Femininity, maternity : red threads, black continent.** In the first segment of this paper, the author will study the part primary identifications play in the genesis of femininity in little girls. Winnicott's concepts of Self, illusion and disillusion are interpreted in light of femininity and considered as so many lead's opening to the Oedipus complex, leading the little girl toward the psychosomatic integration of her femininity. We will then show how a major disinvestment by primary objects during the very first months of life can lead the sexual drive to become no more than a sum of stimulations that can not be metabolised. In adult life, maternity then becomes the expression of a false-self, or even a perverse scenario. The caring institution may, by some of its practices, support and even favour this scenario.

**Key words :** Feminin self, Illusion in the feminin sense, Disillusion in the feminin sense, Maternity, perverse scenario.

**Resumen - Feminidad, maternidad : hilos rojos, continente negro.** En una primera parte, el autor se propone estudiar el rol de las identificaciones primarias en la génesis de lo femenino en la niña pequeña. Los conceptos winnicottianos del Self, de ilusión y de desilusión, son interpretados al femenino y considerados en tanto que hilos rojos abriendo las vías del Edipo, conduciendo a la pequeña niña hacia la integración psicósomática de su feminidad. Luego, se tratará de mostrar cómo una desinversión mayor a través de los objetos primarios en los primeros meses de la vida puede llevar a la pulsión sexual a no ser más que una suma de excitaciones no metabolisables. En la edad adulta, la maternidad deviene entonces la expresión de un "falso-Self", mismo de un escenario perverso. La institución a cargo de la cura puede, a través de algunas de sus prácticas, garantizar, incluso hasta favorecer la escritura de dicho escenario.

**Palabras-clave :** "Self" femenino, Ilusión al femenino, Desilusión al femenino, Maternidad : escenario perverso.

### **La féminité à l'adolescence. Renoncement ou conquête.**

Michèle Martin, Francine Bloch-Lainé, Nicole Duplant, Annie Lemoigne, Josette Des Ligneris, Marie-Paule Poggionovo

**Résumé -** Etude portant sur la comparaison de deux groupes d'adolescentes; les unes normalement scolarisées et non consultantes, les autres hospitalisées après tentatives de suicide. Les protocoles de Rorschach de ces deux groupes d'adolescentes présentent des différences significatives lorsqu'on les analyse sous l'angle des difficultés d'intégration de la féminité. Dans le premier groupe l'acceptation des positions passives ne semble pas impliquer le renoncement à la revendication phallique. Dans le second groupe, on constate l'impossibilité à renoncer à une toute puissance combinant un masculin et un féminin archaïques : l'atteinte du corps propre pouvant alors être comprise comme un mode de résolution du conflit.



**Mots clés :** Adolescentes - Féminité - Suicide - Rorschach.

**Abstract - Femininity during adolescence : renunciation or conquest.** This is a study of two groups of female adolescents: the first group is made up of young girls in school who had no psychiatric care, the others were hospitalized after a suicide attempt. The Rorschach tests of these two groups show significant differences when they are analysed in light of the difficulty of integrating femininity. In the first group accepting passive positions doesn't seem to imply the renunciation to the phallic claim. In the second group, primitive femininity and masculinity are combined by the impossibility of letting go of infantile omnipotence: the attack of one's own body can thus be understood as a way to escape this conflict.

**Key words :** Adolescents, Femininity, Suicide, Rorschach

**Resumen - La feminidad en la adolescencia, renuncia o conquista.** Estudio que se apoya sobre la comparación de dos grupos de adolescentes; unas, normalmente escolarizadas y no consultantes, las otras, hospitalizadas luego de tentativas de suicidio. Los protocolos de Rorschach de estos dos grupos de adolescentes presentan diferencias significativas cuando se los analiza bajo el ángulo de las dificultades de integración de la feminidad. En el primer grupo, la aceptación de las posiciones pasivas no parece implicar la renuncia a la reivindicación fálica. En el segundo grupo, constatamos la imposibilidad a renunciar a una omnipotencia, combinando un masculino y un femenino arcaicos: el ataque al cuerpo propio puede entonces ser comprendido como un modo de resolución del conflicto.

**Palabras-clave :** Adolescentes, Feminidad, Suicidio, Rorschach.

## **De l'attache à la tache. Grand-mère et petite fille : un lien singulier**

**Evelyne Séchaud**

**Résumé -** A partie d'une scène observée entre une grand-mère paternelle et sa petite fille se trouve posés certains aspects de la problématique féminine dans son développement pulsionnel et objectal. D'une part la représentation d'une tache vient rassembler dans le visuel l'anal et le sexuel du sang menstruel. Entre grand-mère et petite fille circulent des représentations énigmatiques de la sexualité féminine. D'autre part, la lecture analytique du conte de Charles Perrault, *le Petit chaperon rouge* vient étayer l'idée que grand-mère paternelle et petite fille sont liées par le secret de leur amour pour le même homme, fils de l'une et père de l'autre. Ce lien qui les unit fournit à la petite fille un soutien dans son changement d'objet initial et un modèle identificatoire.

**Mots clés :** Grand-mère paternelle et petite fille. Anal et sexuel. Temporalité féminine. Réciprocité du lien œdipien dans la lignée paternelle. Identification.

**Abstract - From ties to stain. Grandmother and Granddaughter : a particular bond.** We will offer certain aspects of the feminine problematic in its drive and object developments using part of an observed scene between a granddaughter and her grandmother on her father's side. On the one hand the representation of a stain brings the anal and sexual aspects of the menstrual period together through the visualisation of the stain. Between

grandmother and granddaughter enigmatic representations of feminine sexuality circulate. On the other hand, the analytical reading of Charles Perrault's fairytale, Little red riding hood, supports the idea that grandmother and granddaughter are linked by the secret of their love for the same man, who is son to one and father to the other. This bond provides the little girl with a support when she changes her initial object-choice and with a model for identification.

**Key words** : grandmother on the father's side and granddaughter, anal and sexual, feminine temporality, reciprocity of the oedipal link on the father's lineage, identification

**Resumen - Del vínculo a la mancha. Abuela y nieta : un lazo singular.** A partir de una escena observada entre una abuela paterna y su nieta, se exponen algunos aspectos de la problemática femenina en su desarrollo pulsional y objetal. Por un lado, la representación de una mancha, viene a reunir en lo visual, lo anal y lo sexual de la sangre menstrual. Entre abuela y nieta circulan las representaciones enigmáticas de la sexualidad femenina. Por otro lado, la lectura analítica del cuento de Charles Perrault, "Caperucita roja", viene a apoyar la idea que, abuela y nieta, están unidas por el secreto de su amor hacia el mismo hombre, hijo de una y padre de la otra. Este lazo que las une, provee a la nieta un sostén dentro de su cambio de objeto inicial y un modelo identificatorio.

**Palabras-clave** : Abuela paterna y nieta, Anal y sexual, Temporalidad femenina, Reciprocidad del lazo edípico en la línea paterna, Identificación.

### **La temporalité au féminin : une représentation paradoxale**

Marie-Noëlle Breucker

**Résumé** - L'articulation entre la temporalité et la féminité pose tout d'abord la question de l'origine de la temporalité, qui contient une part de violence inéluctable dans le travail d'intégration de l'infans. La nature conflictuelle des représentations conscientes, préconscientes et inconscientes du temps témoigne du caractère paradoxal du vécu du temps. Mais y aurait-il un paradoxe temporel de la féminité ? Celle-ci pourrait être envisagée selon le *féminin* de la bisexualité et selon la *psychoféminité*. Le temps de la puberté nous en donne un exemple dans la confrontation entre un temps cyclique et une nécessaire inscription sur la flèche du temps. Cette caractéristique de la féminité se retrouve, à titre d'évocation, dans le conte de fées, et comme répétition dans le transfert dans la cure. C'est ainsi que se dégagent l'*inéluçtable* du masochisme et du surmoi féminin, la *démésure* du narcissisme et l'*insupportable* de l'angoisse et de la castration.

**Mots-clés** : temporalité, féminité, représentation, cure psychanalytique, conte de fées.

**Abstract - The temporality of femininity : a paradoxical representation.** When dealing with the articulation between temporality and femininity, the question of the origin of temporality arises, which contains a part of inescapable violence in the process of integrating the "infans". The conflictual nature of conscious, preconscious and unconscious representations of time attest to the paradoxical nature of its experience. But is there a temporal paradox of femininity ? This could be considered from two perspectives: the femininity of bisexuality and *psychofemininity*. Puberty gives us an example of the confrontation of cyclical time and the necessary inscription within the arrow of time. This specificity of femininity can be found as an evocation in fairytales and



as a repetition in the transference that occurs during psychoanalytic treatment. This is how the *inescapableness* of the feminine superego and masochism, the *immoderateness* of narcissism and the *unbearableness* of anxiety and castration can be seen.

**Key words** : temporality, femininity, representation, psychoanalytic treatment, fairy tale.

**Resumen - La temporalidad de lo femenino : una representación paradójica.** La articulación entre la temporalidad y la feminidad plantea en primer lugar la cuestión del origen de la temporalidad, que contiene una parte de violencia ineluctable en el trabajo de integración del "infans". La naturaleza conflictiva de las representaciones conscientes, preconscientes e inconscientes del tiempo, testimonia del carácter paradójico de l tiempo vivido. Pero, ¿es que habría allí una paradoja temporal de la feminidad ?. Esta podría ser considerada según lo "femenino" de la bisexualidad y según la "psicofeminidad". El tiempo de la pubertad nos da un ejemplo en la confrontación entre un tiempo cíclico y una inscripción necesaria sobre la flecha del tiempo. Esta característica de la feminidad, se encuentra, a título de evocación, en el cuento de hadas, y como repetición en la transferencia dentro la cura. Es de este modo que se ponen de manifiesto lo "ineluctable" del masoquismo y del súper-yo femenino, la "desmedida" del narcisismo y lo "insoponible" de la angustia y de la castración.

**Palabras-clave** : Temporalidad, feminidad, Representación, Cura psicoanalítica.

### **Relecture critique de *L'interprétation psychanalytique du test de Rorschach* (Schafer 1954)**

Bruce L. Smith

**Résumé** - Le livre de Roy Schafer *L'interprétation psychanalytique du Rorschach* représente depuis bientôt quarante ans une référence de l'évaluation psychologique à orientation psychodynamique. Dans cet article, la contribution de Schafer est réexaminée au regard des travaux récents sur le Rorschach. Après un résumé des sections principales du travail de Schafer, nous faisons une relecture critique de son approche du Rorschach à partir de la pratique moderne de l'évaluation. Les différences entre les bases épistémologiques des méthodes psychanalytique et empirique de l'interprétation du Rorschach sont soulignées et les perspectives d'une intégration de ces deux approches sont passées en revue. En conclusion, la contribution de Schafer apparaît aussi novatrice aujourd'hui qu'il y a quarante ans.

**Abstract - Psychological Tests Don't Think : An appreciation of Schafer's *Psychoanalytic Interpretation in Rorschach Testing*.** Roy Schafer's *Psychoanalytic Interpretation in Rorschach Testing* has, for nearly 40 years, represented a hallmark of psychodynamically informed psychological assessment. In this article, Schafer's contribution is reviewed in light of recent contributions to the Rorschach literature. Following a summary of the main sections of the work, Schafer's approach to the Rorschach is critically re-examined from the perspective of modern assessment practice. Differences between the epistemological bases of psychoanalytic and empirical methods of Rorschach interpretation are highlighted, and the prospects for an integration of these two approaches are considered. It is concluded that Schafer's contribution remains as fresh today as when written 40 years ago.

**Resumen - Relectura crítica de *La interpretación psicoanalítica del Rorschach* (Schafer,1954).** El libro de Roy Schafer : *L'interpretación psicoanalítica del Rorschach* representa desde hace ya cuarenta años, una referencia de la evaluación psicológica de orientación psicodinámica. En este artículo la contribución de Schafer

es reexaminada a la luz de recientes investigaciones sobre el Rorschach. Luego de un resumen de los capítulos principales de Schafer, nosotros hacemos una relectura crítica de su abordaje del Rorschach a partir de la práctica moderna de la evaluación. Las diferencias entre las bases epistemológicas de los métodos psicoanalítico y empírico de interpretación del Rorschach son puestos en evidencia y las perspectivas de una integración de estos dos puntos de vistas son analizados. Como conclusión : la contribución de Schafer se descubre tan innovadora hoy como hace cuarenta años.